EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2013 12 19
COM(2013) 930 final

2013/0446 (CNS)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamos Sprendimo 2009/831/EB nuostatos dėl jo taikymo laikotarpio

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) nuostatas, taikomas atokiausiems ES regionams, kuriems priklauso autonominis Madeiros regionas ir autonominis Azorų salų regionas, iš esmės neleidžiama skirtingai apmokestinti vietos ir Portugalijos ar kitų valstybių narių produktų. Tačiau dėl nuolatinių sunkumų, kurie daro neigiamą poveikį atokiausių regionų socialinei ir ekonominei padėčiai, SESV 349 straipsnyje numatyta galimybė šiems regionams nustatyti konkrečias priemones.

2009 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimu 2009/831/EB[1], priimtu remiantis EB sutarties 299 straipsnio 2 dalimi, Portugalijai leista iki 2013 m. gruodžio 31 d. taikyti lengvatinį akcizo tarifą autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams. To sprendimo 2 straipsniu nustatyta, kad minėta nukrypti leidžianti nuostata taikoma tik konkretiems produktams. Portugalija gali tiems produktams taikyti akcizo tarifą, mažesnį už visą alkoholiui taikomą tarifą, nustatytą Tarybos direktyvos 92/84/EB[2] 3 straipsnyje, ir mažesnį už šioje direktyvoje alkoholiui nustatytą minimalų akcizo tarifą, tačiau ne daugiau kaip 75 % mažesnį už standartinį nacionalinį alkoholiui taikomą akcizo tarifą.

Sprendime 2009/831/EB nurodytos konkrečių priemonių priėmimo priežastys: žemės ūkio valdų mažas dydis, susiskaidymas ir maža mechanizacija. Be to, į salas įvežant tam tikras žaliavas ir pakavimo medžiagas, kurios negaminamos vietoje, susidaro papildomos sąnaudos, nesusidarančios įvežant tik galutinį produktą. Dėl įrangos įvežimo ir įrengimo tuose atokiuose, izoliuotuose regionuose papildomos sąnaudos dar labiau padidėja. Galiausiai, susiję gamintojai taip pat padengia papildomas išlaidas, kurias paprastai patiria vietos ekonomika, visų pirma didesnes darbo ir energijos sąnaudas.

Nustatant 75 % lengvatinį tarifą nenumatoma nieko, kas nėra būtina siekiant kompensuoti papildomas sąnaudas, kurias dėl minėtų konkrečių Madeiros ir Azorų salų, kaip atokiausių regionų, ypatumų patiria ūkinės veiklos vykdytojai.

Kadangi nustatant mokesčių lengvatą nenumatyta nieko, kas nėra būtina siekiant kompensuoti papildomas sąnaudas, ir kadangi susijęs kiekis yra nedidelis, priemone nepažeidžiamas Bendrijos teisinės tvarkos vientisumas ir nuoseklumas. Be to, mokesčių lengvata taikoma tik susijusiuose regionuose vartojamiems produktams.

Portugalijos valdžios institucijos paprašė pratęsti leidimą taikyti lengvatinį akcizo tarifą autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams iki 2020 m. gruodžio 31 d. Pratęsimas turi būti patvirtintas Tarybos sprendimu pagal SESV 349 straipsnį ir Komisijos sprendimu dėl valstybės pagalbos. Tarybos sprendimu pagal SESV 349 straipsnį nedaromas poveikis Komisijos sprendimui dėl šios priemonės galiojimo pratęsimo pagal valstybės pagalbos taisykles.

---

[1] 2009 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimas, leidžiantis Portugalijai taikyti lengvatinį akcizo tarifą autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams (OL L 197, 2009 11 13, p. 9).

[2] 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 92/84/EEB dėl alkoholiui ir alkoholiniams gėrimams taikomų akcizo tarifų suderinimo (OL L 316, 1992 10 31, p. 29).

2013 m. birželio 28 d. Komisija patvirtino naujas 2014–2020 m. regioninės pagalbos gaires. Šios gairės yra platesnės strategijos, kuria siekiama modernizuoti valstybės pagalbos kontrolę, dalis, o jų tikslas – skatinti augimą bendrojoje rinkoje remiant efektyvesnes pagalbos priemones ir Komisijos pastangas užtikrinti reikalavimų vykdymą sutelkiant į atvejus, kurie turi didžiausią poveikį konkurencijai.

Atsižvelgiant į tai, kad šios gairės įsigalios 2014 m. liepos 1 d., tikslinga Sprendimo 2009/831/EB taikymo laikotarpį pratęsti šešiems mėnesiams, kad jo galiojimo pabaigos data sutaptų su dabartinių gairių galiojimo pabaigos data.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Kadangi šiuo pasiūlymu siūloma tik ribotam laikotarpiui (šešiems mėnesiams) pratęsti galiojančio Tarybos sprendimo taikymą tomis pačiomis sąlygomis, poveikio vertinimas nėra privalomas.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Siūlomų priemonių santrauka

Pratęsti Sprendimo 2009/831/EB, kuriuo Portugalijai leista taikyti lengvatinį akcizo tarifą tam tikriems autonominiame Madeiros regione ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems produktams, taikymo laikotarpį.

Teisinis pagrindas

SESV 349 straipsnis.

Subsidiarumo principas

Tik Taryba yra įgaliota priimti konkrečias atokiausiems regionams skirtas priemones pagal SESV 349 straipsnį siekiant šiems regionams priderinti Sutarčių, taip pat bendrų politikos krypčių taikymo sąlygas, kadangi nuolatiniai sunkumai neigiamai veikia atokiausių regionų socialinę ir ekonominę padėtį.

Taigi pasiūlymas atitinka subsidiarumo principą.

Proporcingumo principas

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą dėl toliau nurodytų priežasčių.

Juo siekiama Sprendimo 2009/831/EB taikymo laikotarpį pratęsti šešiems mėnesiams, kad jo galiojimo pabaigos data sutaptų su 2014–2020 m. regioninės valstybės pagalbos gairių įsigaliojimo data.

Pasirinkta priemonė

Siūloma priemonė – Tarybos sprendimas

Kitos priemonės būtų netinkamos dėl toliau nurodytos priežasties.

Tekstas, kurį siekiama iš dalies pakeisti, yra Tarybos sprendimas, priimtas remiantis tuo pačiu teisiniu pagrindu (SESV 349 straipsnis, buv. EB sutarties 299 straipsnio 2 dalis).

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi poveikio Europos Sąjungos biudžetui.

2013/0446 (CNS)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamos Sprendimo 2009/831/EB nuostatos dėl jo taikymo laikotarpio

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 349 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę[3],

laikydamasi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

(1) 2009 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimu 2009/831/EB, priimtu remiantis EB sutarties 299 straipsniu, Portugalijai leista iki 2013 m. gruodžio 31 d. taikyti lengvatinį akcizo tarifą autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams. To sprendimo 2 straipsniu nustatyta, kad minėta nukrypti leidžianti nuostata taikoma tik konkretiems produktams. Portugalija gali tiems produktams taikyti akcizo tarifą, mažesnį už visą alkoholiui taikomą tarifą, nustatytą Tarybos direktyvos 92/84/EB 3 straipsnyje, ir mažesnį už šioje direktyvoje alkoholiui nustatytą minimalų akcizo tarifą, tačiau ne daugiau kaip 75 % mažesnį už standartinį nacionalinį alkoholiui taikomą akcizo tarifą;

(2) taikant mažesnį akcizo tarifą nustatomi skirtingi mokesčiai, kurie palankūs kai kurių vietos produktų gamybai. Tai yra valstybės pagalba, kurią turi patvirtinti Komisija;

(3) Komisija patvirtina, kad turėtų būti leista toliau taikyti lengvatinį akcizo tarifą, kad būtų kompensuota Madeiroje ir Azorų salose pagamintų distiliuotų alkoholinių gėrimų nepalanki konkurencinė padėtis, susidaranti dėl didesnių gamybos ir prekybos sąnaudų;

(4) 2013 m. birželio 28 d. Komisija priėmė 2014–2020 m. regioninės valstybės pagalbos gaires[4], kuriose nustatyta, kaip valstybės narės gali teikti pagalbą įmonėms siekdamos paremti palankių sąlygų neturinčių Europos regionų vystymąsi 2014–2020 m. Šios gairės, kurios įsigalios 2014 m. liepos 1 d., yra platesnės strategijos, kuria siekiama modernizuoti valstybės pagalbos kontrolę, dalis, o jų tikslas – skatinti augimą bendrojoje rinkoje remiant efektyvesnes pagalbos priemones ir Komisijos pastangas užtikrinti reikalavimų vykdymą sutelkiant į atvejus, kurie turi didžiausią poveikį konkurencijai;

---

[3] OL C, , p. .

[4] C(2013) 3769, 2013 06 28.

(5) Sprendimo 2009/831/EB taikymo laikotarpį tikslinga pratęsti šešiems mėnesiams, kad jo galiojimo pabaigos data sutaptų su 2014–2020 m. regioninės valstybės pagalbos gairių įsigaliojimo data;

(6) reikėtų užtikrinti, kad susijusias lengvatas Portugalija galėtų taikyti nuo Sprendimu 2009/831/EB suteikto analogiško leidimo galiojimo pabaigos. Todėl prašomas naujasis leidimas turėtų būti suteiktas ir turėtų įsigalioti 2014 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2009/831/EB 5 straipsnyje data „2013 m. gruodžio 31 d.“ pakeičiama į „2014 m. birželio 30 d.“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną ir taikomas nuo 2014 m. sausio 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Portugalijos Respublikai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas